



الجمهورية الإسلامية الموريتانية
شرق - إفريقيا - عدل

وزارة المالية
Ministère des Finances

RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE
Honneur - Fraternité - Justice

Nouakchott, le: 00 MAY 2022
الرقم: 0005 - 2022

Le Ministre

الوزير

A

Mesdames et Messieurs :

- Les Présidents des Conseils Régionaux ;
- Les Maires ;
- Les Trésoriers des Régions ;
- Les Receveurs Municipaux ;

Circulaire conjointe n° MIDEC/MF

Objet : Généralisation du Système Intégré de Gestion Locale (SIGeL)

La politique de décentralisation engagée dans notre pays et les réformes mises en œuvre sur la gestion des finances publiques ont mené à d'importants efforts pour moderniser et améliorer la gestion financière des collectivités territoriales (CT) par l'introduction d'outils informatiques innovants permettant l'automatisation des opérations comptables et leur contrôle permanent afin d'en assurer la transparence et l'efficacité.

Cette automatisation de la gestion financière et comptable des collectivités territoriales a débuté par l'introduction de deux systèmes informatiques, en l'occurrence, ELBELEDI destiné aux ordonnateurs des budgets des collectivités territoriales (CT) et ELKHAZIN dédié aux trésoriers des régions et receveurs municipaux. Ces deux systèmes ont été par la suite repris grâce à une collaboration étroite entre les équipes du ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation (MIDEC) et celles du ministère des Finances (MF), et avec l'aide des partenaires au développement, introduisant le nouveau Système Intégré de Gestion des finances Locales (SIGeL). Ce nouveau système en ligne fait intervenir tous les acteurs impliqués dans la gestion locale, selon leurs habilitations: Ordonnateurs,

Conseils délibérants, Tutelles Financières, Contrôleurs Financiers et Comptables, et permet d'asseoir l'automatisation des procédures et d'améliorer la coordination entre les différents acteurs. Ce système en utilisation depuis 2019, et à présent stable, permet une meilleure gestion pour les postes ayant basculé. Après deux ans de mise en production du SIGel, et un basculement progressif depuis les anciens systèmes, il nous a été donné de constater un grand retard dans l'appropriation du nouveau système qui demeure le seul outil approprié pour une meilleure gestion des finances locales et garantit la traçabilité des différentes opérations effectuées dans le cadre de l'exécution budgétaire.

À cet effet, nous portons à votre connaissance qu'à compter de ce jour, aucune opération financière ne pourra être exécutée en dehors du système SIGel. Il vous est demandé ainsi d'entreprendre toutes les démarches nécessaires pour faire basculer vos comptabilités respectives dans ce système.

Une assistance rapprochée sera assurée par les services compétents du MIDEC et du MF pour une meilleure appropriation du système et les équipes techniques se tiendront à votre disposition pour résoudre toutes difficultés potentielles que vous pourriez rencontrer. Des sessions supplémentaires de formations et des visites sur le terrain seront prévues au cours du mois de mai 2022.

Compte tenu de l'importance que nous accordons à la modernisation et à la sécurisation de la gestion des collectivités territoriales, nous vous invitons tous à prendre les dispositions requises pour l'application stricte de la présente circulaire.

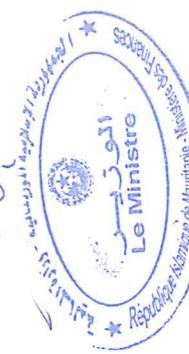
Le Ministre de l'Intérieur et de la
Décentralisation

Mohamed Ahmed Ould Mohamed Lemine

Isselmou Ould Mohamed Mbady

Ampliations :

- DGCT/MIDEC
- DGTCP/MF





الجمهورية الإسلامية الموريتانية
شرف - إخاء - عدل

وزارة المالية
Ministère des Finances

RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE
Honneur - Fraternité - Justice

Le Ministre

إلى

السيدات والساسة:
رؤساء المجالس البلدية؛

العمد؛

المديريين الجهويين للخزينة

خازني المجالس الجهوية

المحصليين البلديين

تمهيد مشترك رقم و.د.ل.م/و.م:

أنواكشوط، في _____
الرقم _____

Nouakchott, le: 06 MAY 2022

Numéro 00052022

الوزير

الموضوع: تعميم النظام المندمج للتسخير المحلي (SIGeL)

أدت سياسة الامركزية المطبقة في بلادنا والإصلاحات المنفذة في تسخير المالية العامة إلى جهود كبيرة لتحديث وتحسين التسخير المالي للجماعات الإقليمية من خلال إدخال الأدوات المعلوماتية المبتكرة التي تسمح بتأدية العمليات المحاسبية والرقابة الدائمة عليها من أجل ضمان الشفافية والفعالية.

بدأت أئمدة التسخير المالي والمحاسبي للجماعات الإقليمية هذه بإدخال نظامين معلوماتيين، هما البلدي (ELBELEDI)، مخصص للأمرين بصرف ميزانيات الجماعات الإقليمية والخازن (ELKHAZIN) المخصص للمديريين الجهويين للخزانة والمحصليين البلديين. تم تطوير هذين النظمتين لاحقاً بفضل التعاون الوثيق بين فرق وزارة الداخلية واللامركزية وفرق وزارة المالية، وبمساعدة شركاء التنمية، تم إدخال النظام المندمج للتسخير المالية المحلية (SIGeL).

يشمل هذا النظام الجديد عبر الإنترن特 جميع الفاعلين المشاركيين في التسيير المحلي، وفقاً لتأهيلهم؛ الأمoron بالصرف، وال المجالس المداؤلة، وهيئات الوضاية المالية، والمراقبون الماليون والمحاسبون، ويمكن من إرساء أتمتة الإجراءات وتحسين التنسيق بين مختلف الفاعلين. إن هذا النظام، المستخدم منذ عام 2019، والمستقر الآن،

يسمح بتسهيل أفضل للبنود التي تم تحويلها. وبعد عامين من إنتاج نظام SIGel، والتحول التدريجي عن الأنظمة القديمة، فقد علينا تأثيراً كبيراً في تبني النظام الجديد الذي يظل الأداة الوحيدة المناسبة لتسهيل أفضل للمالية المحلية ويضم إمكانية تتبع مختلف العمليات المنجزة في إطار تنفيذ الميزانية.

وتحقيقاً لهذه الغاية، نخبركم بأنه اعتباراً من يومنا هذا، لن يمكن تنفيذ أية عملية مالية خارج نظام SIGel. ولذلك يُطلب منكم اتخاذ جميع الخطوات الالزمة للتحويل محاسبات كل منكم إلى هذا النظام.

سيتم تقديم مساعدة مقرية من قبل المصالح المختصة في وزارة الداخلية واللامركزية ووزارة المالية من أجل التبني الأفضل للنظام وستكون الفرق الفنية تحت تصرفكم لحل أي صعوبات محتملة قد تواجهونها. ومن المقرر تنظيم دورات تكوينية وزارات ميدانية إضافية خلال شهر مايو 2022.

ونظراً للأهمية التي نوليهَا لتحديث وتأمين تسيير الجماعات الإقليمية، فإننا ندعوكم إلى اتخاذ كافة التدابير المطلوبة من أجل التطبيق الصارم لهذا التعميم.

وزير المالية

اسلم محمد أمبادي

وزير الداخلية واللامركزية
محمد ولد محمد الأمين



التوزيع:

– م.ع.ج.إ./و.د.ل.م
– م.ع.خ.ع./و.م